

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN

N. 2002 — 388

[C — 2002/21011]

7 JANUARI 2002. — Wet tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 44 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 16 december 1996, worden na de woorden « De artikelen » de woorden « 31, §§ 5 en 6, » ingevoegd.

Art. 3. Artikel 49, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« De regering bestaat uit minstens drie leden en hoogstens vijf leden die door de Raad gekozen worden overeenkomstig de regels bepaald in artikel 60 van de bijzondere wet. »

Art. 4. In artikel 56 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1*bis*, ingevoegd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt opgeheven.

2° het 3., opgeheven bij de wet van 16 juli 1993, wordt hersteld in de volgende lezing :

« 3. Een dotatie ter compensatie van het kijk- en luistergeld; ».

Art. 5. In artikel 58 van dezelfde wet worden de woorden « de bijzondere wet van 26 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten » door de woorden « de financieringswet » vervangen.

Art. 6. In artikel 58*bis* van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de §§ 1 en 3 worden de woorden « de bijzondere wet van 26 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten » vervangen door de woorden « de financieringswet »;

2° in de §§ 4 en 5 worden de woorden « de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten » door de woorden « de financieringswet » vervangen;

3° in § 6, ingevoegd bij de wet van 22 december 2000, worden de woorden « vanaf het begrotingsjaar 2002 » vervangen door de woorden « vanaf het begrotingsjaar 2002 en tot en met het begrotingsjaar 2006 » en worden de woorden « op de wijze bepaald in artikel 13, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten » vervangen door de woorden « op de wijze bepaald in artikel 38, § 3, van de financieringswet »;

4° een § 7 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« § 7. Vanaf het begrotingsjaar 2007 wordt het met toepassing van § 6 voor het begrotingsjaar 2006 verkregen bedrag jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen en aan 91 % van de reële groei van het bruto nationaal inkomen van het betrokken begrotingsjaar op de wijze bedoeld in artikel 38, § 3*ter*, laatste lid, van de financieringswet. »

Art. 7. In artikel 58*ter*, § 5, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Vanaf het begrotingsjaar 2002 wordt het met toepassing van § 4 in het begrotingsjaar 2001 verkregen bedrag jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen evenals aan de reële groei van het bruto nationaal inkomen van het betrokken begrotingsjaar op de wijze bepaald in artikel 47, § 2, van de financieringswet. »;

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX

F. 2002 — 388

[C — 2002/21011]

7 JANVIER 2002. — Loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté en Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 44 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifié par les lois des 16 juillet 1993 et 16 décembre 1996, les mots « 31, §§ 5 et 6 » sont insérés après les mots « Les articles ».

Art. 3. L'article 49, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Le gouvernement se compose de minimum trois membres et de maximum cinq membres élus par le conseil, conformément aux règles fixées à l'article 60 de la loi spéciale. »

Art. 4. A l'article 56 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1*bis*, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est abrogé.

2° le 3., abrogé par la loi du 16 juillet 1993, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 3. Une dotation à titre de compensation de la redevance radio et télévision; ».

Art. 5. A l'article 58 de la même loi, les mots « la loi spéciale du 26 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions » sont remplacés par les mots « la loi de financement ».

Art. 6. A l'article 58*bis* de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° aux §§ 1^{er} et 3, les mots « la loi spéciale du 26 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions » sont remplacés par les mots « la loi de financement »;

2° aux §§ 4 et 5, les mots « la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions » sont remplacés par les mots « la loi de financement »;

3° au § 6, inséré par la loi du 22 décembre 2000, les mots « dès l'année budgétaire 2002 » sont remplacés par les mots « dès l'année budgétaire 2002 et jusqu'à l'année budgétaire 2006 incluse » et les mots « selon les modalités fixées à l'article 13, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions » sont remplacés par les mots « selon les modalités fixées à l'article 38, § 3, de la loi de financement »;

4° un § 7 est inséré, rédigé comme suit :

« § 7. Dès l'année budgétaire 2007, le montant obtenu pour l'année budgétaire 2006 en application du § 6 est adapté annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, ainsi qu'à 91 % de la croissance réelle du revenu national brut de l'année budgétaire concernée, selon les modalités visées à l'article 38, § 3*ter*, dernier alinéa, de la loi de financement. »

Art. 7. A l'article 58*ter*, § 5, de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Dès l'année budgétaire 2002, le montant obtenu durant l'année budgétaire 2001 en application du § 4 est adapté annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, ainsi qu'à la croissance réelle du revenu national brut de l'année budgétaire concernée, selon les modalités fixées à l'article 47, § 2, de la loi de financement. »;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 8. In artikel 58*quater* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden « vanaf het begrotingsjaar 1994 » vervangen door de woorden « vanaf het begrotingsjaar 1994 en tot en met het begrotingsjaar 2001 »;

2° na het tweede lid wordt een nieuw lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Vanaf het begrotingsjaar 2002 wordt het met toepassing van het tweede lid in het begrotingsjaar 2001 verkregen bedrag jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen evenals aan de reële groei van het bruto nationaal inkomen van het betrokken begrotingsjaar op de wijze bepaald in artikel 47, § 2, van de financieringswet. »

Art. 9. In artikel 58*quinquies* van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 december 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Voor het begrotingsjaar 2001 wordt het in § 1 bedoelde bedrag aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen, op de wijze bepaald in artikel 13, § 2, van de financieringswet.

Vanaf het begrotingsjaar 2002 wordt het met toepassing van het eerste lid in het begrotingsjaar 2001 verkregen bedrag jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen, op de wijze bepaald in artikel 38, § 3, van de financieringswet. »;

2° in § 4 worden de woorden « artikel 58*sexies* » vervangen door de woorden « artikel 58*septies* ».

Art. 10. In dezelfde wet wordt in de plaats van artikel 58*sexies*, ingevoegd bij de wet van 22 december 2000, dat artikel 58*septies* wordt, een nieuw artikel 58*sexies* ingevoegd, luidende :

« Art. 58*sexies*. § 1. Vanaf het begrotingsjaar 2002 worden bijkomende middelen toegekend.

§ 2. De volgende bedragen worden bepaald :

1° voor het begrotingsjaar 2002 : een percentage van het bedrag van 198.314.819,82 euro;

2° voor het begrotingsjaar 2003 : een percentage van het bedrag van 148.736.114,86 euro;

3° voor het begrotingsjaar 2004 : een percentage van het bedrag van 148.736.114,86 euro;

4° voor het begrotingsjaar 2005 : een percentage van het bedrag van 371.840.287,16 euro;

5° voor het begrotingsjaar 2006 : een percentage van het bedrag van 123.946.762,39 euro;

6° voor de begrotingsjaren 2007 tot en met 2011 : een percentage van het bedrag van 24.789.352,48 euro.

Het in eerste lid bedoelde percentage wordt verkregen door de verhouding te berekenen tussen enerzijds het aantal leerlingen in de Duitstalige Gemeenschap dat voor het schooljaar 2001-2002 overeenkomstig dezelfde criteria als deze bedoeld in artikel 39, § 2, van de financieringswet wordt bepaald en anderzijds het totaal aantal leerlingen in de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap dat voor hetzelfde schooljaar aan de hand van diezelfde criteria wordt bepaald.

§ 3. Voor het begrotingsjaar 2002 is het totaal bedrag gelijk aan het voor het betrokken begrotingsjaar in § 2 bepaalde bedrag.

Voor elk van de begrotingsjaren 2003 tot en met 2006 is het totaal bedrag gelijk aan het voor het betrokken begrotingsjaar in § 2 bepaalde bedrag dat wordt verhoogd met de voor het voorgaande begrotingsjaar met toepassing van deze paragraaf verkregen totaal bedrag nadat dit laatste is aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen van het betrokken begrotingsjaar op de wijze bedoeld in artikel 38, § 3, van de financieringswet.

Voor elk van de begrotingsjaren 2007 tot en met 2011 is het totaal bedrag gelijk aan het voor het betrokken begrotingsjaar in § 2 bepaalde bedrag dat wordt verhoogd met de voor het voorgaande begrotingsjaar met toepassing van deze paragraaf verkregen totaal bedrag nadat dit laatste is aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen en aan 91 % van de reële groei van het bruto nationaal inkomen van het betrokken begrotingsjaar op de wijze bedoeld in artikel 38, § 3*ter*, laatste lid, van de financieringswet.

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 8. A l'article 58*quater* de la même loi, inséré par la loi du 16 juillet 1993, les modifications suivantes sont apportées :

1° au deuxième alinéa, les mots « dès l'année budgétaire 1994 » sont remplacés par les mots « dès l'année budgétaire 1994 et jusqu'à l'année budgétaire 2001 »;

2° il est inséré, après le deuxième alinéa, un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Dès l'année budgétaire 2002, le montant obtenu dans l'année budgétaire 2001 en application du deuxième alinéa est adapté annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, ainsi qu'à la croissance réelle du revenu national brut de l'année budgétaire concernée, selon les modalités fixées à l'article 47, § 2, de la loi de financement. »

Art. 9. A l'article 58*quinquies* de la même loi, remplacé par la loi du 22 décembre 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Pour l'année budgétaire 2001, le montant visé au § 1^{er} est adapté au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, selon les modalités fixées à l'article 13, § 2, de la loi de financement.

Dès l'année budgétaire 2002, le montant obtenu durant l'année budgétaire 2001 en application de l'alinéa 1^{er} est adapté annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, selon les modalités fixées à l'article 38, § 3, de la loi de financement. »;

2° au § 4, les mots « article 58*sexies* » sont remplacés par les mots « article 58*septies* ».

Art. 10. Il est inséré dans la même loi, à la place de l'article 58*sexies*, inséré par la loi du 22 décembre 2000, qui devient l'article 58*septies*, un article 58*sexies* nouveau rédigé comme suit :

« Art. 58*sexies*. § 1^{er}. Dès l'année budgétaire 2002, des moyens supplémentaires sont accordés.

§ 2. Les montants suivants sont fixés :

1° pour l'année budgétaire 2002 : un pourcentage du montant de 198.314.819,82 euros;

2° pour l'année budgétaire 2003 : un pourcentage du montant de 148.736.114,86 euros;

3° pour l'année budgétaire 2004 : un pourcentage du montant de 148.736.114,86 euros;

4° pour l'année budgétaire 2005 : un pourcentage du montant de 371.840.287,16 euros;

5° pour l'année budgétaire 2006 : un pourcentage du montant de 123.946.762,39 euros;

6° pour les années budgétaires 2007 jusque 2011 incluse : un pourcentage du montant de 24.789.352,48 euro.

Le pourcentage visé à l'alinéa 1^{er} est obtenu en calculant le rapport entre, d'une part, le nombre d'élèves appartenant à la Communauté germanophone fixé pour l'année scolaire 2001-2002 selon les mêmes critères que ceux visés à l'article 39, § 2, de la loi de financement et, d'autre part, le nombre total des élèves appartenant à la Communauté française, à la Communauté flamande et à la Communauté germanophone fixé pour la même année scolaire selon ces mêmes critères.

§ 3. Pour l'année budgétaire 2002, le montant total est égal au montant fixé au § 2 pour l'année budgétaire concernée.

Pour chacune des années budgétaires 2003 à 2006 incluse, le montant total est égal au montant fixé au § 2 pour l'année budgétaire concernée, majoré du montant total obtenu pour l'année budgétaire précédente en application de ce paragraphe, après que ce dernier a été adapté au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation de l'année budgétaire concernée, selon les modalités fixées à l'article 38, § 3, de la loi de financement.

Pour chacune des années budgétaires 2007 à 2011 incluse, le montant total est égal au montant fixé au § 2 pour l'année budgétaire concernée, majoré du montant total obtenu pour l'année budgétaire précédente en application de ce paragraphe, après que ce dernier a été adapté au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, ainsi qu'au taux de 91 % de la croissance réelle du revenu national brut de l'année budgétaire concernée, selon les modalités fixées à l'article 38, § 3*ter*, dernier alinéa, de la loi de financement.

Vanaf het begrotingsjaar 2012 is het totaal bedrag gelijk aan het voor het voorgaande begrotingsjaar met toepassing van deze paragraaf verkregen totaal bedrag nadat dit laatste is aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen en aan 91 % van de reële groei van het bruto nationaal inkomen van het betrokken begrotingsjaar op de wijze bedoeld in artikel 38, § 3ter, laatste lid, van de financieringswet.

§ 4. De in § 1 bedoelde bijkomende middelen worden als volgt bepaald :

1° voor het begrotingsjaar 2002 : het met toepassing van § 3, eerste lid, verkregen bedrag;

2° voor elk van de begrotingsjaren 2003 tot en met 2011 wordt het met toepassing van § 3 verkregen totale bedrag, na aftrek van het in § 2 voor het betrokken begrotingsjaar bepaalde bedrag, jaarlijks vermenigvuldigd met de in artikel 58quinquies, § 3, bedoelde aanpassingsfactor.

Het met toepassing van het vorige lid bekomen bedrag wordt verhoogd met het in § 2 voor het betrokken begrotingsjaar bepaalde bedrag;

3° vanaf het begrotingsjaar 2012 wordt het met toepassing van § 3 verkregen totale bedrag jaarlijks vermenigvuldigd met de in artikel 58quinquies, § 3, bedoelde aanpassingsfactor. »

Art. 11. In het nieuwe artikel 58septies worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Vanaf het begrotingsjaar 2002 tot en met het begrotingsjaar 2006 is het totale op de Rijksbegroting uitgetrokken krediet, bedoeld in artikel 56, 2., als volgt samengesteld :

1° het met toepassing van artikel 58bis, § 6, verkregen bedrag;

2° het met toepassing van artikel 58ter, § 5, verkregen bedrag of, in voorkomend geval, voor het begrotingsjaar 2005, het met toepassing van artikel 58ter, § 6, in aanmerking genomen bedrag;

3° het met toepassing van artikel 58quater verkregen bedrag;

4° het met toepassing van artikel 58quinquies, § 4, verkregen bedrag;

5° het met toepassing van artikel 58sexies verkregen bedrag;

6° een vast jaarlijks bedrag van 275 161,81 euro. »;

2° er wordt een § 6 ingevoegd, luidende :

« § 6. Vanaf het begrotingsjaar 2007 is het totale op de Rijksbegroting uitgetrokken krediet, bedoeld in artikel 56, 2., als volgt samengesteld :

1° het met toepassing van artikel 58bis, § 7, verkregen bedrag;

2° het met toepassing van artikel 58ter, § 5, verkregen bedrag;

3° het met toepassing van artikel 58quater verkregen bedrag;

4° het met toepassing van artikel 58quinquies, § 4, verkregen bedrag;

5° het met toepassing van artikel 58sexies verkregen bedrag;

6° een vast jaarlijks bedrag van 275 161,81 euro. ».

Art. 12. In dezelfde wet wordt een artikel 58octies ingevoegd, luidende :

« Art. 58octies. Een bedrag dat overeenstemt met 0,8428 % van het met toepassing van artikel 62bis, eerste lid, van de financieringswet, verkregen bedrag wordt aan de Duitstalige Gemeenschap toegewezen. »

Art. 13. In dezelfde wet wordt een artikel 58novies ingevoegd, luidende :

« Art. 58novies. Aan de Duitstalige Gemeenschap wordt jaarlijks een dotatie toegekend ter compensatie van het kijk- en luistergeld.

Het basisbedrag van deze dotatie wordt bepaald als het gemiddelde voor de begrotingsjaren 1999 tot en met 2001 van de in de Duitstalige Gemeenschap gelocaliseerde netto-opbrengst van het kijk- en luistergeld, met inachtneming van het lokalisatiecriterium zoals bepaald in artikel 5, § 2, 9°, van de financieringswet. De netto-opbrengst wordt uitgedrukt in prijzen van 2002.

Vanaf het begrotingsjaar 2003 wordt het met toepassing van het tweede lid verkregen bedrag jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen van het betrokken begrotingsjaar, op dezelfde wijze als bepaald in artikel 38, § 3, van de financieringswet.

De in het eerste lid bedoelde dotatie wordt gevormd door een gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting. »

Dès l'année budgétaire 2012, le montant total est égal au montant total obtenu pour l'année budgétaire précédente en application de ce paragraphe, après que ce dernier a été adapté au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, ainsi qu'à 91 % de la croissance réelle du revenu national brut de l'année budgétaire concernée, selon les modalités fixées à l'article 38, § 3ter, dernier alinéa, de la loi de financement.

§ 4. Les moyens supplémentaires visés au § 1^{er} sont fixés comme suit :

1° pour l'année budgétaire 2002 : le montant obtenu en application du § 3, alinéa 1^{er};

2° pour chacune des années budgétaires 2003 à 2011 incluse, le montant total obtenu en application du § 3, après déduction du montant fixé au § 2 pour l'année budgétaire concernée, est multiplié annuellement par le facteur d'adaptation visé à l'article 58quinquies, § 3.

Le montant obtenu en application de l'alinéa précédent est majoré du montant fixé au § 2 pour l'année budgétaire concernée;

3° dès l'année budgétaire 2012, le montant total obtenu en application du § 3 est multiplié annuellement par le facteur d'adaptation visé à l'article 58quinquies, § 3. »

Art. 11. Au nouvel article 58septies sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Dès l'année budgétaire 2002 et jusqu'à l'année budgétaire 2006 incluse, le montant total du crédit porté au budget de l'État, visé à l'article 56, 2., est constitué comme suit :

1° le montant obtenu en application de l'article 58bis, § 6;

2° le montant obtenu en application de l'article 58ter, § 5, ou, le cas échéant, pour l'année budgétaire 2005, le montant retenu en application de l'article 58ter, § 6;

3° le montant obtenu en application de l'article 58quater;

4° le montant obtenu en application de l'article 58quinquies, § 4;

5° le montant obtenu en application de l'article 58sexies;

6° un montant fixe annuel de 275161,81 euros. »;

2° il est inséré un § 6, rédigé comme suit :

« § 6. Dès l'année budgétaire 2007, le montant total du crédit porté au budget de l'État, visé à l'article 56, 2., est constitué comme suit :

1° le montant obtenu en application de l'article 58bis, § 7;

2° le montant obtenu en application de l'article 58ter, § 5;

3° le montant obtenu en application de l'article 58quater;

4° le montant obtenu en application de l'article 58quinquies, § 4;

5° le montant obtenu en application de l'article 58sexies;

6° un montant fixe annuel de 275161,81 euros. ».

Art. 12. Un article 58octies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 58octies. Un montant correspondant à 0,8428 % du montant obtenu en application de l'article 62bis, alinéa 1^{er}, de la loi de financement est attribué à la Communauté germanophone. ».

Art. 13. Un article 58novies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 58novies. Une dotation est accordée annuellement à la Communauté germanophone à titre de compensation de la redevance radio et télévision.

Le montant de base de cette dotation est fixé comme la moyenne, pour les années budgétaires 1999 à 2001 incluse, du produit net de la redevance radio et télévision localisée dans la Communauté germanophone, dans le respect du critère de localisation, tel que défini à l'article 5, § 2, 9°, de la loi de financement. Le produit net est exprimé en prix de 2002.

Dès l'année budgétaire 2003, le montant obtenu en application de l'alinéa 2 est adapté annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation pour l'année budgétaire concernée, selon les modalités fixées à l'article 38, § 3, de la loi de financement.

La dotation visée à l'alinéa premier est constituée d'une part du produit de l'impôt des personnes physiques. »

Art. 14. Artikel 59 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 59. De artikelen 5, § 3bis, 8, 11, 53 en 68bis van de financieringswet zijn van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap. »

Art. 15. Artikel 60bis van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 18 juli 1990, wordt vervangen als volgt :

« Art. 60bis. De artikelen 50, 51, 52 en 54, § 1, eerste en derde lid en § 2, en artikel 62bis, vierde lid, van de financieringswet, zijn van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap. »

Art. 16. In dezelfde wet wordt een artikel 89 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 89. Artikel 88, § 3bis, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap. »

Art. 17. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2002.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota

Senaat.

Parlementaire Stukken.

2-783 - 2000 / 2001 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

003 : Amendement.

Parlementaire Handelingen.

Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 10 en 12 juli 2001.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire Stukken.

50 1354 / (2000/2001) :

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002 : Amendementen.

003 : Verslag.

004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Parlementaire Handelingen.

Bespreking en aanneming. Vergadering van 13 december 2001.

Art. 14. L'article 59 de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 59. Les articles 5, § 3bis, 8, 11, 53 et 68bis de la loi de financement sont applicables à la Communauté germanophone, moyennant les adaptations nécessaires. »

Art. 15. L'article 60bis de la même loi, inséré par la loi du 18 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 60bis. Les articles 50, 51, 52 et 54, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 3 et § 2, et l'article 62bis, alinéa 4, de la loi de financement, sont applicables à la Communauté germanophone, moyennant les adaptations nécessaires. »

Art. 16. Un article 89, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 89. L'article 88, § 3bis, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles est applicable à la Communauté germanophone, moyennant les adaptations nécessaires. »

Art. 17. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Note

Sénat.

Documents parlementaires.

2-783 - 2000 / 2001

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

003 : Amendement.

Annales parlementaires.

Discussion et adoption. Séances des 10 et 12 juillet 2001.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires.

50 1354 / (2000/2001) :

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 : Amendements.

003 : Rapport.

004 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Annales parlementaires.

Discussion et adoption. Séance du 13 décembre 2001.